

BRUGERVEJLEDNING KLIMAANLÆG

Du bedes læse brugervejledningen grundigt igennem, før du betjener enheden. Gem brugervejledningen til evt. senere brug.

TYPE : **THERMAV™** (Luft til vand varmepumpe)

DANISH

INDHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhedsforanstaltninger	3
Produktbeskrivelse	6
Brugervejledning	8
Brug af termostat.....	24
Vedligeholdelse og service.....	27



DOKUMENTATION

Skriv model- og fabrikanationsnr. her:

Modelnr.

Fabrikanationsnr.

Du finder dem på et mærkat på siden af hver enhed.

Navn på installatør

Købsdato

■ Hæft kvitteringen sammen med denne side i tilfælde af, at du får brug for den som købsdatobevis eller garantibevis.



LÆS DENNE BRUGERVEJLEDNING

I denne brugervejledning finder du mange brugbare tips til, hvordan du anvender og vedligeholder luft til vand varmepumpen på korrekt vis.

Lidt forebyggende vedligeholdelse fra din side kan spare dig for megen tid og penge i produktets levetid.

I oversigten over fejlfindingstips finder du mange af løsningerne på de almindeligste problemer.

Hvis du gennemgår oversigten over **Fejlfindingstips** først, har du muligvis slet ikke brug for en servicetekniker.



FORHOLDSREGLER

- Kontakt en autoriseret servicetekniker, hvis der kræves reparation eller vedligeholdelse af denne enhed.
- Kontakt en installatør ved installation af denne enhed.
- Luft til vand varmepumpen bør ikke anvendes af små børn eller handicappede personer uden opsyn.
- Små børn bør være under opsyn, så man kan sikre sig, at de ikke leger med luft til vand varmepumpen.
- Når strømkablet skal udskiftes, skal arbejdet udføres af autoriseret personale, der udelukkende anvender originale udskiftningsdele.
- Installationsarbejdet må kun udføres af autoriseret personale og skal være i henhold til de nationale ledningsførselsstandarder.



Sikkerhedsforanstaltninger

Følgende instruktioner skal følges, så man undgår skade på bruger eller andre personer og beskadigelse af ejendom.

■ Ukorrekt betjening på grund af tilsidesættelse af instruktionerne vil forårsage skade eller beskadigelse.

Alvorlighedsgraden er klassificeret efter følgende indikationer.



ADVARSEL

Dette symbol indikerer fare for død eller alvorlig personskade.



FORSIGTIG

Dette symbol indikerer fare for personskade eller beskadigelse.



ADVARSEL

Produktet skal altid have jordforbindelse.

- Fare for elektrisk stød.

Brug ikke et defekt eller underdimensioneret relæ. Brug korrekt dimensioneret relæ og sikring.

- Fare for brand eller elektrisk stød.

Anvend det ikke på et fælles strømkredsløb. Brug altid dette apparat med en særlig strømkreds og relæ.

- Ellers kan det resultere i elektrisk stød eller brand.

Kontakt altid forhandleren, sælgeren, en kvalificeret elektriker eller et autoriseret servicecenter ved elarbejde. Lad være med selv at skille produktet ad eller reparere på det.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Tilslut altid jordforbindelse til produktet i henhold til strømskemaet.

Tilslut ikke jordledning til gas- eller vandrør, lynafledere eller telefonkabler.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Panelet og dækslet til kontrolboksen skal installeres omhyggeligt.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød på grund af støv, vand osv.

Brug korrekt dimensioneret relæ eller sikring.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Strømkablet må ikke ændres eller forlænges. Hvis der er ridser i strømkabel eller ledninger, eller hvis de er skrækket af eller i dårlig stand, så skal de udskiftes.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Kontakt altid forhandleren eller et autoriseret servicefirma ved installation, fjernelse eller geninstallation.

- Der er fare for brand, elektrisk stød, eksplosion eller tilskadekomst.

Installer ikke produktet på en defekt monteringsplade. Sørg for, at installationsområdet ikke bliver for gammelt og defekt med tiden.

- Ellers kan produktet falde ned.

Installer aldrig den udendørs enhed på en bevægelig plade eller et sted, hvor den kan falde ned.

- Hvis den udendørs enhed falder ned, kan det forårsage beskadigelse, personskade eller endog føre til dødsfald.

Når produktet er blevet gennemblødt af vand (overhældt med eller sænket ned i vand), skal du kontakte et autoriseret servicecenter og få det repareret, før du igen anvender det.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Husk at kontrollere kølemidlet, der skal bruges. Læs mærkatet på produktet.

- Brug af ukorrekt kølemiddel kan hindre normal drift af enheden.

Lad være med at bruge et strømkabel, et stik eller en løs fatning, der er gået i stykker.

- Ellers kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

Lad være med at røre ved eller reparere produktet med våde hænder.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Sæt ikke et varmeapparat eller andre varmekilder tæt ved strømkablet.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Sørg for at der ikke løber vand ind i de elektriske dele. Montér enheden væk fra vandkilder.

- Der er fare for brand, fejlfunktion af produktet eller elektrisk stød.

Du må ikke opbevare, anvende og end ikke tillade tilstedeværelsen af brændbare gasser eller materialer tæt ved produktet.

- Der er fare for brand.

De indendørs/udendørs ledningstilslutninger skal fastgøres forsvarligt, og kablet bør føres korrekt, så der ikke er nogen kraft, der trækker kablet fra tilslutningsterminalerne.

- Ukorrekte eller løse tilslutninger kan forårsage udvikling af varme eller brand.

Bortskaf emballagen på sikker vis, såsom skruer, søm, batterier, ødelagte dele osv. efter installation eller service, og bortskaf så plastikemballagen.

- Børn vil muligvis lege med materialet og kan komme til skade.

Husk at kontrollere, om strømkablets stik er snavset, løst eller itu og tænd så for strømmen.

- Et snavset, løst eller itu stik kan forårsage elektrisk stød eller brand.

I den udendørs enhed yder step-up kondensatoren højspændingsstrøm til elkompenerne. Sørg for at aflade kondensatoren fuldstændigt, før der udføres reparationsarbejde.

- En opladet kondensator kan forårsage elektrisk stød.

Brug monteringsudstyret, der fulgte med produktet, ved installation af enheden.

- Ellers kan enheden falde ned og forårsage alvorlige skader.

Brug kun de dele, der er nævnt på listen over reservedele. Forsøg aldrig at ændre på udstyret.

- Brug af ukorrekte dele kan forårsage elektrisk stød, ekstrem varme eller brand.

Brug ikke produktet i længere tid i et tætlukket rum. Luft ud regelmæssigt.

- Ellers kan der opstå iltmangel, hvilket kan skade dit helbred.

Åbn ikke det forreste gitter på produktet under drift. (Rør ikke ved det elektrostatiske filter, hvis enheden er udstyret med et sådant filter).

- Der er fare for fysisk tilskadekomst, elektrisk stød eller produktfejl.

Hvis der kommer mærkelige lyde, lugte eller røg fra produktet, skal du straks slukke for relæet eller frakoble strømkablet.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Rummet, som produktet står i, skal luftes ud en gang imellem, hvis det anvendes sammen med en brændeovn eller et varmeelement osv.

- Ellers kan der opstå iltmangel, hvilket kan skade dit helbred.

Sluk for strømtilførslen ved rengøring eller reparation af produktet.

- Der er fare for elektrisk stød.

Sørg for at ingen - især børn - kan træde på eller falde over den udendørs enhed.

- Ellers kan det resultere i personskade og skade på produktet.

Sørg for, strømkablet ikke kan trækkes ud eller beskadiges under drift.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Placer ikke NOGET SOM HELST på strømkablet.

- Der er fare for brand eller elektrisk stød.

Hvis der opstår en brændbar gaslækage, skal du slukke for gassen og åbne et vindue og lufte ud, før du igen tænder for produktet.

- Lad være med at bruge telefonen og tænde eller slukke på kontakter. Der er fare for eksplosion eller brand.

⚠ FORSIGTIG

Der bør være to eller flere personer til at bære og transportere produktet.

- Undgå personskader.

Installer ikke produktet på et sted, hvor det er direkte udsat for havluft (saltvandssprøjt).

- Det kan føre til korrosion af produktet.

Hold produktet plant - også under installation.

- Undgå vibration eller støj.

Lad være med at installere produktet på et sted, hvor støj eller varm luft fra den udendørs enhed kan beskadige eller forstyrre naboerne.

- Det kan give problemer med naboer, og så kan der opstå nabostridigheder!

Efter installation eller reparation af produktet skal du altid kontrollere, om der er opstået en gaslækage (kølemiddel).

- Lavt kølemiddelniveau kan forårsage produktsvigt.

Anvend ikke produktet til specielle formål såsom konservering af fødevarer, kunstartikler osv. Det er et forbruger luft til vand varmeanlæg, ikke et præcisionskølingssystem.

- Der er fare for beskadigelse eller tab af ejendom.

Bloker ikke luftgennemstrømningsindgangen eller -udblæsningen.

- Ellers kan det forårsage produktfejl.

Brug en blød klud til rengøring. Brug ikke kraftige rengøringsmidler, opløsningsmidler eller vandsprøjt osv.

- Der er fare for brand, elektrisk stød eller skade på produktets plastikdele.

Træd ikke på produktet og placer ikke noget som helst på det. (udendørs enheder)

- Der er fare for personskade og produktfejl.

Stik ikke hænder eller andre ting ind i luftindgangen eller luftudblæsningen, når produktet er i drift.

- Der er skarpe og bevægelige dele, der kan forårsage personskader.

Vær forsigtig under udpakning og installation af produktet.

- Skarpe kanter kan forårsage skader.

Hvis kølemiddelgassen lækker under reparation, må du ikke berøre den lækkende kølemiddelgas.

- Kølemiddelgassen kan give forfrysninger (kold forbrænding).

Lad være med at vippe enheden, når den fjernes eller afmonteres.

- Kondensvandet indeen kan løbe ud.

Bland ikke luft eller gas andet end det specificerede kølemiddel, der anvendes i systemet.

- Hvis der kommer luft ind i kølemiddelsystemet, resulterer det i et ekstremt højt tryk, der forårsager skade på udstyret eller personskade.

Hvis kølemiddelgassen lækker under installation, skal du straks lufte rummet ud.

- Ellers kan det skade dit helbred.

Afmontering af enheden, håndtering af kølemiddelolie og eventuelle reservedele skal udføres i henhold til lokale og nationale standarder.

Sørg for, at hverken du selv eller børn og planter er placeret direkte i den kolde eller varme lufttræk.

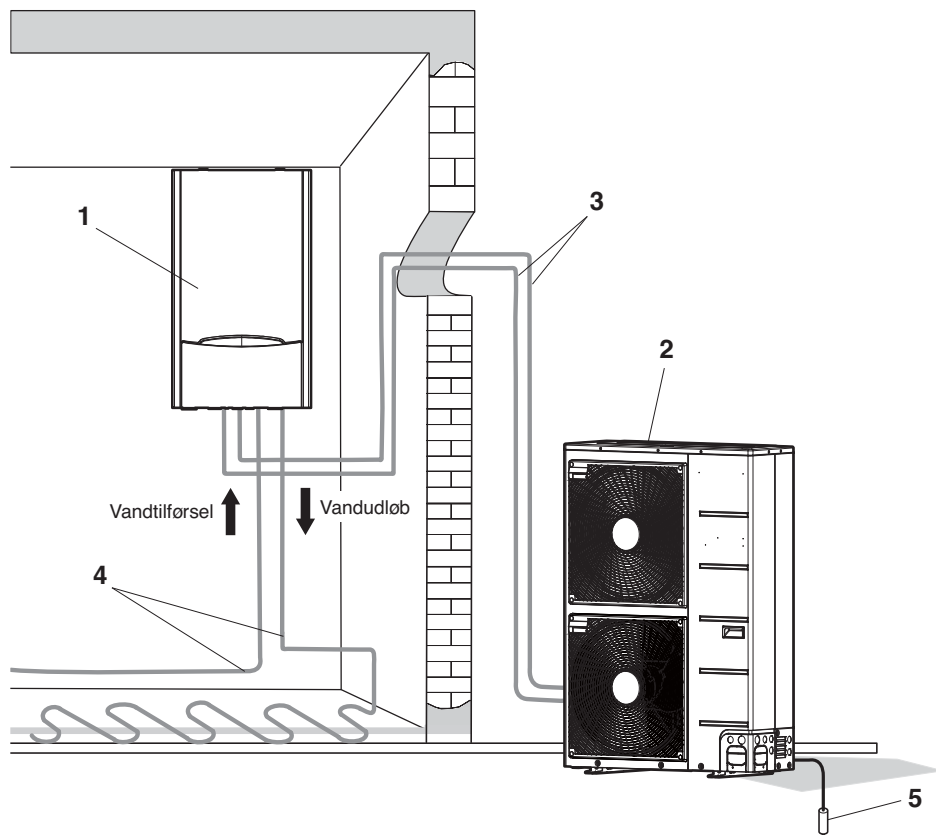
- Ellers kan det give problemer med helbredet.

Anvend en stabil skammel eller stige, når du rengør, vedligeholder eller udfører reparation på produktet højt oppe.

- Vær forsigtig og undgå personskade.

Produktbeskrivelse

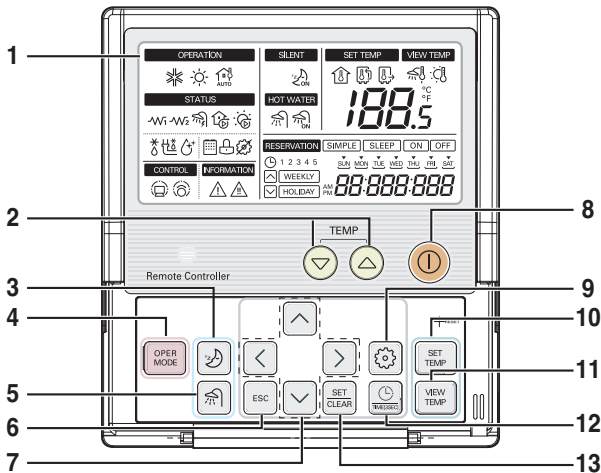
Typisk installationsbillede



1. Indendørs enhed
2. Udendørs enhed
3. Kølerør og tilslutningskabel
4. Vandrør
5. Jordledning til at jordforbinde udendørs enhed for at undgå elektriske stød.

* Produkternes form kan ændres alt efter modelkapacitet og -type.

Betjeningspanel



- | | |
|---|--|
| 1. Displaypanel | 8. Tænd sluk knap |
| 2. Knap til at skifte temperatur | 9. Funktionsindstillingsknap |
| 3. Tænd/sluk knap til lydløs funktion | 10. Knap til indstilling af temperatur |
| 4. Knap til valg af driftsfunktion | 11. Knap til visning af temperatur |
| 5. Knap til Aktivering/deaktivering af vandopvarmning | 12. Programmeringsknap |
| 6. ESC knap | 13. Indstil/nulstil knap |
| 7. Retningsknap
(Op, ned, venstre, højre) | |

* Nogle funktioner kan muligvis ikke betjenes og vises, afhængigt af modellen.

Brugervejledning

Kontrolinformation



ELVARMER TRIN ET



ELVARMER TRIN TO

Disse ikoner indikerer, at backup elvarmeren, som befinder sig inde i den indendørs enhed er i drift.



SANITÆR VANDTANK VARMER

Dette ikon indikerer, at den sanitære vandtank elvarmer, som befinder sig inde i den sanitære vandtank, er aktiv.

Dette ikon anvendes ikke, når den sanitære vandtank ikke er installeret.



VANDPUMPE

Dette ikon indikerer, at vandpumpen inde i den indendørs enhed er aktiv.



HJÆLPESOLVARMEPUMPE

Dette ikon indikerer, at hjælpesolvarmepumpen er aktiv.

BEMÆRK: Da installation af hjælpesolvarmepumpe ikke er påkrævet, men anbefales alt efter områdeforhold, kan dette ikon ses, selvom der ikke er installeret en hjælpesolvarmepumpe.



AFRIMNING

Dette ikon indikerer, at afrimningstilstanden er aktiv.

I funktion med rumopvarmning eller opvarmning af sanitær vandtank, kan frysning af den udendørs varmeveksler være opstået på grund af lave udendørs temperaturer og luftfugtighed. Hvis denne risiko opstår, går produktet i afrimningsfunktion.

Den vender cyklussen om og tager varme fra det indendørs system for at forhindre frysning af det udendørs system. Denne funktion styres automatisk.



OPRETHOLD LAVESTE TEMPERATUR

Formålet med denne funktion er at opretholde temperaturen for at forhindre skader ved frysning af vandrør.



DESINFICERING

Dette ikon indikerer, at desinficeringsfunktionen er i gang i den sanitære vandtank.



UDENDØRS

Dette ikon indikerer, at den udendørs enhed er aktiv.



BØRNELAS



INGEN FUNKTION



CENTRALSTYREENHED

Dette ikon indikerer, at produktet kontrolleres af centralstyreenheden.



TERMOSTAT

Dette ikon indikerer forbindelse med termostat.



LILLE PROBLEM

Dette ikon indikerer, at der er opstået et lille problem.



STORT PROBLEM

Dette ikon indikerer, at der er opstået et stort problem.

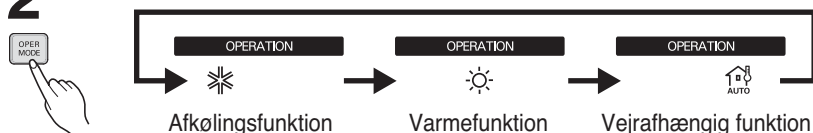
Skift af funktion

Tænd for produktet og vælg driftsfunktion.

- 1 Tryk på Tænd/sluk knappen for at tænde for produktet.



- 2 Tryk på knappen OPER MODE for at vælge den enkelte driftsfunktion.

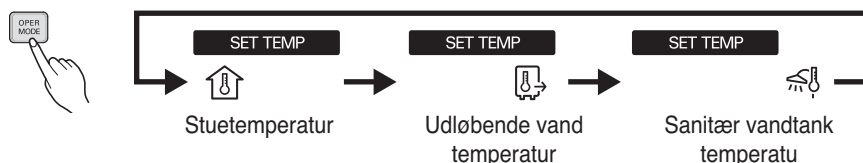


Driftsfunktion

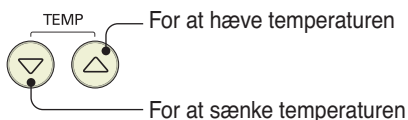
- Afkølingsfunktion - Produktet afgiver koldt vand til brug ved gulvafkøling eller FCU afkøling
- Varmefunktion - Produktet afgiver varmt vand til brug ved gulvvarme eller FCU opvarmning.
- Vejrfafhængig varmfunktion - I denne funktion fastsættes opvarmningsindstillingspunktet automatisk af en foruddefineret temperaturprofil.

Valg af måltemperatur

- 1 Tryk på knappen SET TEMP [INDSTIL TEMP] for at vælge den enkelte driftsfunktion.



- 2 Indstil den ønskede temperatur ved at trykke på knapperne for skift temperatur ved hver funktion.



* Bemærk



: Sænker 1°C eller 2°F for hvert tryk



: Øger 1°C eller 2°F for hvert tryk

- Vi kan ændre temperaturområdet for funktion på installationsindstillingsfunktion. Se Funktionskode 11 til 15.
- Stuetemperaturindstilling er tilgængelig, når fjernsensor for stueluft (sælges separat) er installeret. Se Funktionskode 03.
- Sanitær vandtank temperaturindstilling er tilgængelig, når sanitær vandtank er installeret.

Vejrafhængig funktion

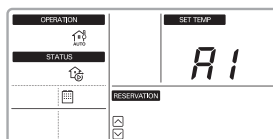
Denne funktion kan kun anvendes ved opvarmning.

For at spare på energien og give den største komfort, vil temperaturindstilling følge udendørstemperaturen. Hvis udendørstemperaturen falder, vil varmekapaciteten for huset automatisk stige for at holde samme stuetemperatur. Alle parametre vil blive indstillet af installatøren under opstartsprocedure, og vil blive tilpasset stedets karakteristika.

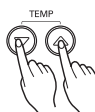
- 1** Tryk på knappen OPER MODE for at vælge vejrafhængig driftsfunktion.



: Ikon for vejrafhængig drift



- 2** Indstil det ønskede temperaturniveau ved at trykke på knapperne til at skifte temperatur.



f.eks) Sænk temperaturprofil med 3°C
(baseret på stuelufttemperatur)
<Temperaturindstillingstrin (enhed: °C)>
-5, -4, -3, -2, -1, 0, 1, 2, 3, 4, 5
← Koldt Varmt →

Vis temperatur

- 1** Tryk gentagne gange på View [Vis] Temperature [Se temperatur] knappen for at vælge hver enkelt temperatur.
(Når du trykker på View Temperature [Vis temperatur] knappen, vises stuetemperaturen i 5 sekunder.)



VIEW TEMP

: Vis stuetemperatur



VIEW TEMP

: Vis indgangstemperatur



VIEW TEMP

: Vis udgangstemperatur

VIEW TEMP



: Vis sanitær vandtemperatur
(vises KUN ved sanitær vand varmfunktion)

VIEW TEMP



: Vis solvarme termisk (vises KUN ved sanitær vand varmfunktion)

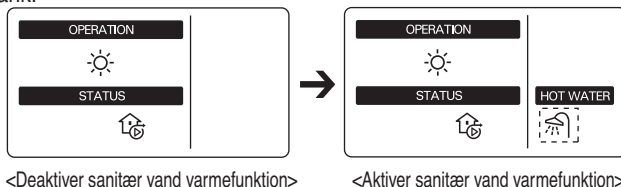
(enhed: °C)

Temperatur	Temperaturområde	Vist som
Luft	under 11	Lo
	11 ~ 39	actual temperature [aktuel temperatur]
	over 39	Hi
Vand	under 0(* under 40)	Lo
	0 ~ 92(* 40 ~ 120)	actual temperature [aktuel temperatur]
	over 92(* over 120)	Hi

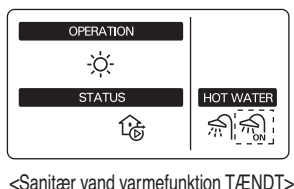
(* : solenergitemperatur)

Sanitær vand varmfunktion

- 1** Tryk gentagne gange på knappen View [Vis] () for at aktivere opvarmning af sanitær tank.



- 2** Sanitær vand varmfunktion er kun i drift under aktiveret tilstand. Under drift vil segmentet være tændt.



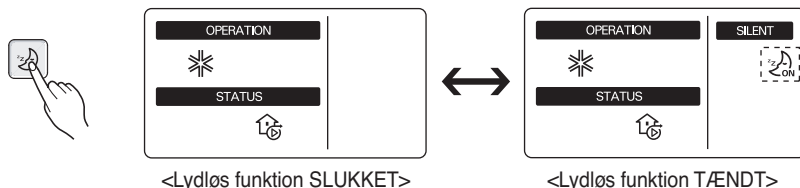
<Bemærk>

- Denne funktion anvendes ikke, når den sanitære vandtank ikke er installeret.
- Hvis du vil have flere oplysninger, kan du se funktionskode [15, 26~29] i afsnittet om installationsoplysninger

Lydløs funktion

Lydløs funktion betyder, at den udendørs enhed arbejder på reduceret kapacitet, således at støjen, som den udendørs enhed producerer, mindskes.

- 1** Tryk på knappen til Lydløs funktion. Denne knap TÆNDER eller SLUKKER lydløs funktion.



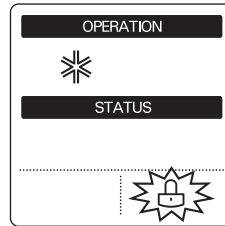
! Dette medfører, at den indendørs opvarmnings- og nedkølingskapacitet også falder. Vær opmærksom på dette, når et vist opvarmnings- eller nedkølingsniveau er påkrævet indendørs.

! Lydløs funktion virker muligvis ikke, mens produktet er i gang med højere prioritetsfunktioner, såsom afrimningsfunktion, antifrysningssfunktion, osv. ((Når denne funktion ikke er i drift af den prioriterede rækkefølge, vis KUN ())

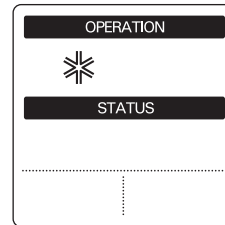
Børnelås

Denne funktion er til at forhindre børn eller andre personer i at bruge betjeningen.

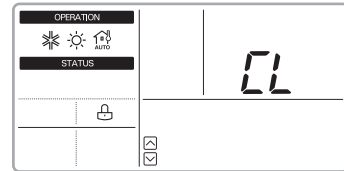
- 1** Tryk på Funktionsindstillingsknappen for at indtaste brugerindstillingsfunktion.
(Segmentet blinker)



- 2** Tryk på knappen set/clear [indstil/nulstil] for at afslutte valget. Segmentet forsvinder.



- 3** Når børnelåsen er aktiveret, vises () ikon og "CL" i 3 sekunder, når du trykker på en hvilken som helst knap, undtagen knappen til vis temperatur og knappen set/clear [indstil/nulstil].



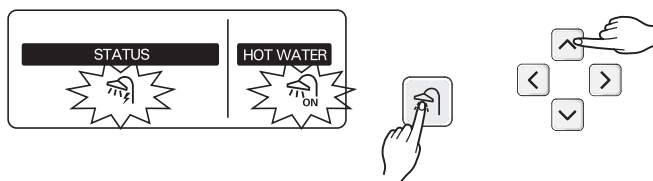
- 4** For at deaktivere denne indstilling, skal du trykke på funktionsindstillingsknappen indtil () ikon blinker og derefter trykke på set/clear [indstil/nulstil].



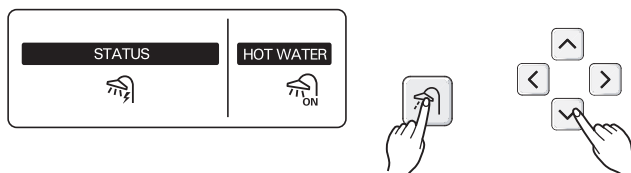
Hurtig opvarmning af brugsvandsbeholder

Hvis der opstår et presserende behov for opvarmning af brugsvand, kan du med magt åbne for boost-funktionen på varmepumpen og anvende funktionen 'Hurtig opvarmning af brugsvandsbeholder' og reducere den tid, det normalt tager, før temperaturen i brugsvandsbeholderen er nået. Beholderopvarmningsfunktionen stopper, når den ønskede temperatur i beholderen er nået, eller når brugeren trykker på Stop.

- 1** Du skal trykke på knappen 'Sanitary Tank Heating Enable' ('Start opvarmning af brugsvandsbeholder') i 3 sekunder for at starte hurtig opvarmning af brugsvandsbeholder. Ikonet for 'Opvarmning af brugsvandsbeholder startet' og ikonet for 'Boost-opvarmning' lyser og blinker på samme tid.



- 2** Når den ønskede temperatur på brugsvandsbeholderen er nået, eller hvis brugeren trykker på knappen 'Sanitary Tank Heating Enable' ('Opvarmning af brugsvandsbeholder startet') i 3 sekunder, så stoppes funktionen 'Hurtig opvarmning af brugsvandsbeholder', og ikonerne stopper med at lyse og blinke.



Fejlkode visning

Når fejlen opstår på indendørs enheden, vises fejlkoden på kontrolpanelet.

Lille problem

Der er fundet et problem inde i indendørs enheden. I de fleste tilfælde har dette problem at gøre med sensorproblemer.

Udendørs enheden er i nødfunktionsdrift, som konfigureres med DIP-kontakt nr. 4 på indendørs enhedens PCB.



Stort problem

Der er fundet et problem inde i udendørs enheden.

Da udendørs enheden har et problem, udføres nødfunktionsdrift af elvarmeren inde i indendørs enheden.



Kritisk fejl

Ved kritisk fejl vil produktet ubetinget stoppe.

På dette punkt vises "CH" og fejlkode nr. hele tiden på skift.



Indstilling af nuværende tid

Du kan indstille nuværende tid.

- 1 Tryk på programmeringsknappen i 3 sekunder for at komme til funktionen for indstilling af nuværende tid.



- 2 Tryk på venstre og højre knap for at indstille den nuværende dag.



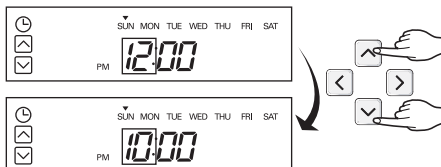
- 3 Tryk knappen ned for at skifte til AM/PM delen og indstil den. (AM/PM segmentet blinker)



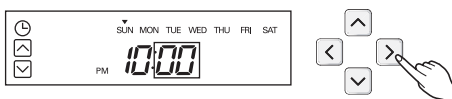
- 4 Tryk på højre knap for at skifte til "Time" delen. ("Time" segmentet blinker)



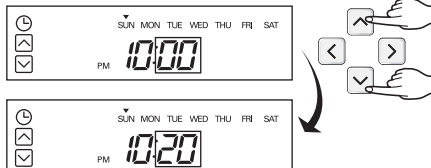
- 5 Tryk på op og ned knappen for at indstille timer.



- 6 Tryk på højre knap for at skifte til "Minut" delen. ("Minut" segmentet blinker)



- 7 Tryk på op og ned knappen for at indstille minutter.



- 8 Når du er færdig med indstillingen, skal du trykke på set/clear [indstil/nulstil] knappen.

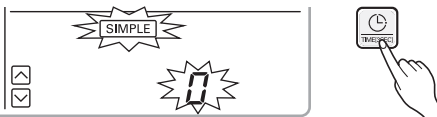
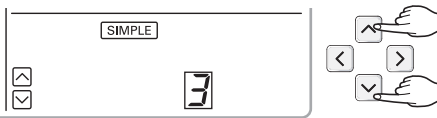


- 9 Tryk på knappen exit for at gå ud ellers vil systemet automatisk gå ud uden at gemme indstillinger efter 25 sekunder.



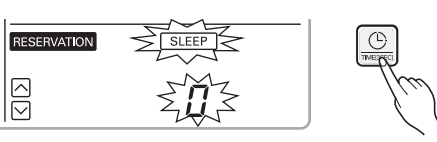
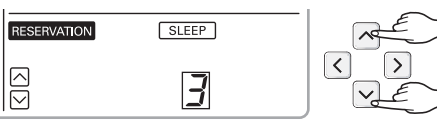
Programmering: Indstilling af nem reservation

Du kan nemt tænde for reservation. (aktiver KUN, når enheden er i standby.)

1 Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsfunktionen. (segmentet blinker)	
2 Tryk på op og ned knappen for at indstille reservationstid.	
3 Tryk på knappen setting/cancel [indstil/slet] for at afslutte programmeringen, når du er færdig med indstillingen.	
4 Tryk på knappen exit for at gå ud ellers vil systemet automatisk gå ud uden at gemme indstillingerne efter 25 sekunder.	

Programmering: Indstilling af Sovereservation

Du kan nemt slukke for (sove) reservation. (aktiver KUN, når enheden er i drift.)

1 Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsfunktionen. Tryk gentagne gange på knappen for at vælge [sovereservation]. (segmentet blinker)	
2 Tryk på op og ned knappen for at indstille reservationstid.	
3 Tryk på knappen setting/cancel [indstil/slet] for at afslutte programmeringen, når du er færdig med indstillingen.	
4 Tryk på knappen exit for at gå ud ellers vil systemet automatisk gå ud uden at gemme indstillinger efter 25 sekunder.	

Programmering: Indstilling af TÆND reservation

Denne funktion er i stand til at tænde efter et indstillet tidspunkt.

1 Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsfunktionen. Tryk gentagne gange på knappen for at vælge [tænd reservation]. (segmentet blinker)	
2 Tryk på op og ned knappen for at indstille AM/PM.	
3 Tryk på højre knap for at skifte til "Time" delen. ("Time" segmentet blinker)	
4 Tryk på op og ned knappen for at indstille timer.	
5 Tryk på højre knap for at skifte til "Minut" delen. ("Minut" segmentet blinker)	
6 Tryk på op og ned knappen for at indstille minutter.	
7 Tryk på knappen setting/cancel [indstil/slet] for at afslutte programmeringen, når du er færdig med indstillingen.	
8 Tryk på knappen exit for at gå ud ellers vil systemet automatisk gå ud uden at gemme indstillingerne efter 25 sekunder.	

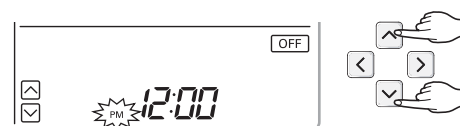
Programmering: Indstilling af SLUKKET reservation

Denne funktion er i stand til at slukke efter et indstillet tidspunkt.

- 1** Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsfunktionen.
Tryk gentagne gange på knappen for at vælge [slukket reservation].
(segmentet blinker)



- 2** Tryk på op og ned knappen for at indstille AM/PM.



- 3** Tryk på højre knap for at skifte til "Time" delen. ("Time" segmentet blinker)



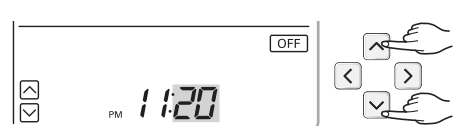
- 4** Tryk på op og ned knappen for at indstille timer.



- 5** Tryk på højre knap for at skifte til "Minut" delen. ("Minut" segmentet blinker)



- 6** Tryk på op og ned knappen for at indstille minutter.



- 7** Tryk på knappen setting/cancel [indstil/slet] for at afslutte programmeringen, når du er færdig med indstillingen.



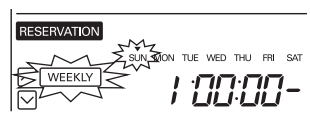
- 8** Tryk på knappen exit for at gå ud ellers vil systemet automatisk gå ud uden at gemme indstillingerne efter 25 sekunder.



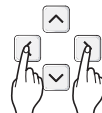
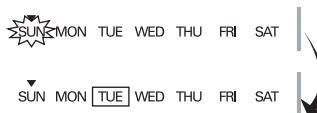
Programmering: Ugentlig reservation

Den ugentlige reservation er aktiv efter indstilling af nuværende tid.

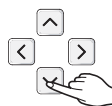
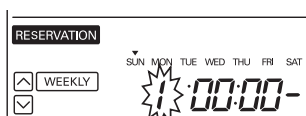
- Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsfunktionen. Tryk gentagne gange på knappen for at vælge [Ugentlig reservation]. (segmentet blinker)



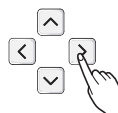
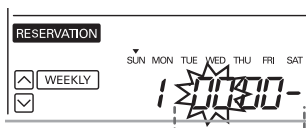
- Tryk på venstre og højre knap for at indstille den nuværende dag.



- Tryk på op og ned knappen for at indstille handlingstallet.

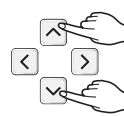
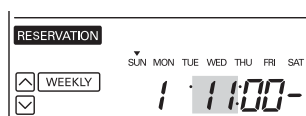


- Tryk på højre knap for at skifte til "Time" delen i sektionen TÆND tidspunkt. ("Time" segmentet blinker)

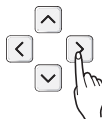
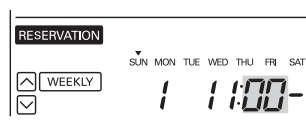


Sektionen Starttidspunkt

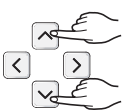
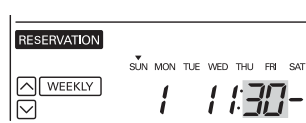
- Tryk på op og ned knappen for at indstille timer i sektionen Starttidspunkt.



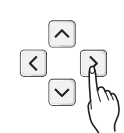
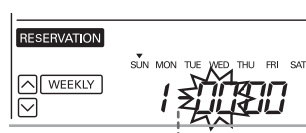
- Tryk på højre knap for at skifte til "Minut" segmentet blinker)



- Tryk på op og ned knappen for at indstille minutter i sektionen Starttidspunkt.

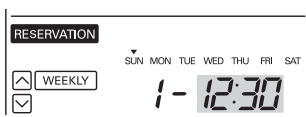


- Tryk på højre knap for at skifte til "Time" delen i sektionen SLUK tidspunkt. ("Time" segmentet blinker)

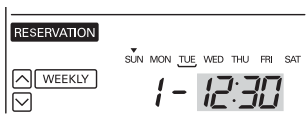


Sektionen Sluktidspunkt

- 9** Se processen nr. 5 til nr. 7 for indstilling af SLUK tidspunkt.
Det er samme fremgangsmåde.



- 10** Tryk på knappen setting/cancel [indstil/slet] for at afslutte programmeringen, når du er færdig med indstillingen.
Underregningssegmentet oprettes, når det afsluttes.



- 11** Se processen fra nr. 2 til nr. 10 for indstilling af andre dags- eller ugentlige programmer.
Det er samme fremgangsmåde.



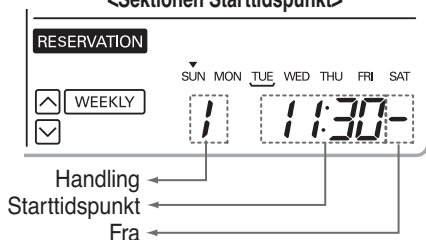
- 12** Tryk på knappen exit for at gå ud ellers vil systemet automatisk gå ud uden at gemme indstillingerne efter 25 sekunder.



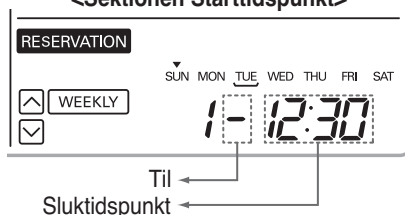
<Bemærk>

Beskrivelse af ugentlig reservation.

<Sektionen Starttidspunkt>



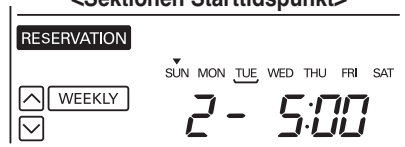
<Sektionen Starttidspunkt>



<Sektionen Starttidspunkt>



<Sektionen Starttidspunkt>

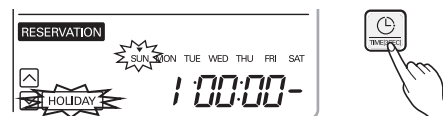


* Der kan programmeres to handlinger per ugedag, og 14 handlinger i alt

Programmering: Indstilling i ferieperiode

Med denne funktion kan du indstille enheden, så den automatisk stopper med at køre på udvalgte dage.

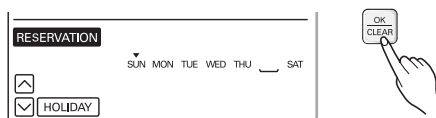
- 1** Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsstatus.
Tryk gentagne gange på knappen, indtil [Holiday reservation] [[Indstilling i ferieperiode]] vises.
(Segmentet blinker)



- 2** Tryk på venstre eller højre knap for at indstille ferieperioden.



- 3** Når du har valgt periode og trykker på knappen 'Set/Clear' ('Indstil/Nulstil'), forsvinder dagene, du har valgt.



- 4** Du skal trykke på knappen 'Exit' ('Afslut') for at gå ud af programmeringen, da systemet ellers genindstilles automatisk efter 25 sekunder, hvis der ikke er foretaget nogen indtastninger.



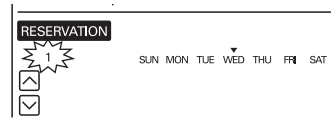
Programmering: Opvarmning af sanitær tank & opvarmning af sanitær tank drift

Programmering: Opvarmning af sanitær tank & opvarmning af sanitær tank drift

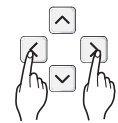
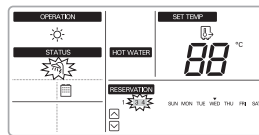
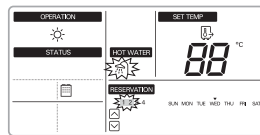
Denne funktion er planlagt programmering om opvarmning af sanitær tank og øget opvarmningsdrift.

To planlagte programmeringer for opvarmning af sanitær tank og to andre planlagte programmeringer for øget opvarmning er mulige. Forud tildelte programnumre til opvarmning af sanitær tank programmering er "1" og "2". Programmeringsnummer "3" og "4" er tildelt til øget opvarmningsdrift. Planlagt programmering vil blive udført hver dag.

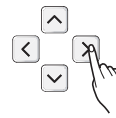
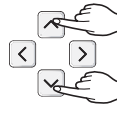
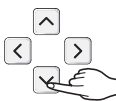
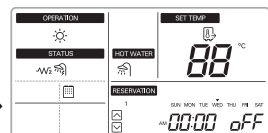
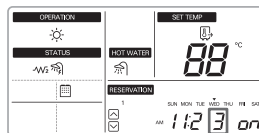
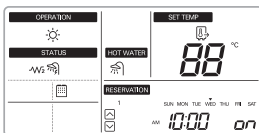
- Tryk på programmeringsknappen for at gå ind i programmeringsfunktionen.
Tryk gentagne gange på knappen for at vælge opvarmning af sanitær tank programmering. (segmentet blinker)



- Tryk på venstre og højre knap for at indstille planlægningsprogramnummer.
Programnummer "1" og "2" er til opvarmning af sanitær tank programmering (hvis valgt, vil ikonet for "opvarmning af sanitær tank tilsluttet" blinke), og "3" og "4" er til programmering af øget opvarmningsdrift (hvis valgt, vil "øget opvarmning" blinke).



- Efter valg af programmeringsnummer, så tryk knappen ned for at indstille tændetidspunkt.
Tændetidspunkt, tryk på højre knap for at indstille slukketidspunkt.
Tryk, ligesom ved tændetidspunkt, på venstre, højre, op og ned knapperne for at ændre slukketidspunkt.



- Tryk på knappen set [indstil] for at afslutte programmering.
Tryk på knappen ESC for at gå ud af programmeringen.



Brug af termostat

Udtrykket "termostat", som er meget brugt i dette kapitel, er en form for 3. part tilbehør.

LG Electronics leverer ikke termostater og den skal leveres af 3. part fabrikanter.

Stuetermostat kan bruges til nem og bekvem kontrol.

For at bruge termostaten mere effektivt og korrekt, indeholder dette kapitel oplysninger om brug af termostat.

⚠ FORSIGTIG

1. Nogle elektromekaniske termostattyper har indbygget forsinkelsestid for at beskytte kompressoren.
I et sådant tilfælde kan funktionsskift tage længere tid end brugeren forventer.
Læs termostatvejledning omhyggeligt, hvis produktet ikke reagerer hurtigt.
2. Indstilling af temperaturområde med termostat kan være forskelligt fra produktets.
Den opvarmnings- eller nedkølingsindstillede temperatur bør vælges inden for produktets temperaturområde.

Sådan bruger du termostat

For at finde ud af, hvordan du tænder og slukker, hvordan du indstiller måltemperatur, hvordan du ændrer driftsfunktion, osv, henvises til termostatens brugervejledning, der leveres af termostatens fabrikant.

Betjening af termostat med kontrolpanel

• Følgende funktioner er tilladte, når termostaten er installeret:

-  SET TEMP [Indstil temp] knap
-  VIEW TEMP [vis temp] knap
-  Knap til temperaturindstilling (*)
-  Opvarmning af sanitær vand Aktiver / deaktivér
-  Lydløs funktion Tændt / slukket

(*) : Den indstillede temperatur bruges kun til at styre elvarme tændt /slukket tilstand.
Produktet tænder /slukker ikke efter den indstillede temperatur på kontrolpanelet.
Det tænder /slukker efter termostatsignalet.

• Følgende funktioner er IKKE tilladte, når termostaten er installeret:

-  Driftsfunktion (nedkøling/ opvarmning/ vejrafhængig) valg.
-  Timerindstilling
-  Drift Tænd / sluk

Nøddrift

• Definition af udtryk

- Problem: et problem, som kan standse driften, der kan genoptages midlertidigt under begrænset drift uden assistance fra en professionel.
- Error: problem, som kan standse driften, der KUN kan genoptages efter kontrol af en professionel.
- Emergency mode: midlertidig varmedrift, mens systemet har problemer.

• Formålet med at introducere "Problem"

- Modsat klimaanlægsprodukter, er luft til vand varmepumpen generelt i drift i hele vinterperioden uden at systemet standser.
- Hvis systemet finder nogle problemer, som ikke er kritiske for systemets drift til at kunne fremstille varmeenergi, kan systemet fortsætte midlertidigt i nødfunktionsdrift efter slutbrugerens beslutning.

• Klassificerede problemer

- Problemer er klassificeret på to niveauer alt efter hvor alvorligt problemet er. Lille problem og stort problem
- Lille problem: Der er fundet et problem inde i indendørs enheden. I de fleste tilfælde har dette problem at gøre med sensorproblemer. Udendørs enheden er i nødfunktionsdrift, som konfigureres med DIP-kontakt nr. 4 på indendørs enhedens PCB.
- Stort problem: Der er fundet et problem inde i udendørs enheden.
Da udendørs enheden har et problem, udføres nødfunktionsdrift af elvarmeren inde i indendørs enheden.
- Valgproblem: Der er fundet et problem vedrørende valgdrift såsom opvarmning af vandtank.
Ved dette problem antages valget med problemet, som om det ikke var installeret på systemet.

• Nøddriftsniveau

- Når systemet møder problemer, standser det driften og venter på brugerens beslutning: Opkald til servicecenter eller start af nøddrift.
- For at starte nøddrift, skal brugeren bare trykke på ON / OFF [tænd / sluk] knappen en gang til.
- Der er forberedt to forskellige niveauer til nøddrift: Høj temperaturcyklus og lav temperaturcyklus.
- I nøddriftsfunktion kan brugeren ikke indstille måltemperatur.

	DIP-kontakt	Måltemperatur for udløbende vand	Måltemperatur for stueluft	Måltemperatur for sanitær vand
Høj temperaturcyklus	SLUKKET	50°C	24°C	70°C
Lav temperaturcyklus	TÆNDT	30°C	19°C	50°C

• Følgende funktioner er tilladt under nøddrift :

-  Drift Tænd / sluk
-  VIEW TEMP [vis temp] knap (*)
-   Knap til temperaturindstilling (*)
-  Opvarmning af sanitær vand Aktiver / deaktiver

(*) : Temperatur målt af fejlagtig sensor vises som "- -".

(*) : Den indstillede temperatur bruges kun til at styre elvarme tændt /slukket tilstand.

Produktet tænder /slukker ikke efter den indstillede temperatur på kontrolpanelet.

Det tænder /slukker efter termostatsignalet.

• Følgende funktioner er IKKE tilladt under nøddrift:

-  Driftsfunktion (nedkøling/ opvarmning/ vejrafhængig) valg.
-  Timerindstilling
-  SET TEMP [Indstil temp] knap
-  Lydløs funktion Tændt / slukket

• Dupliserede problemer: Valgproblemer med lille eller stort problem

- Hvis valgproblem er opstået sammen med lille (eller stort) problem på samme tid, lægger systemet vægt på det lille (eller store) problem og kører videre som om det lille (eller store) problem er opstået.
- Derfor er opvarmning af sanitær vand nogle gange umulig i nøddriftsfunktion. Når sanitær vand ikke opvarmes under nøddrift, skal du kontrollere om sensoren for sanitær vand og de relaterede ledninger er ok.

• Nøddrift genstartes ikke automatisk efter at elektriciteten er nulstillet.

- I normal tilstand bliver produktets driftsoplysninger genoprettet og automatisk genstartet efter at elektriciteten er nulstillet.
- Men i nøddrift er automatisk genstart forbudt for at beskytte produktet.
- Derfor skal brugeren genstarte produktet efter nulstilling af strømmen, når nøddrift har kørt.

Vedligeholdelse og service

Vedligeholdelsesaktiviteter

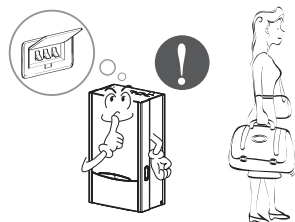
For at sikre en optimal tilgængelighed af enheden, skal en række kontroller og inspektioner af enheden og ledningerne udføres med jævne mellemrum, helst en gang om året.

Vedligeholdelsen skal udføres af din lokale tekniker.

Når enheden ikke kører...

⚠ FORSIGTIG

- Hvis produktet ikke bruges i længere tid, anbefaler vi kraftigt **IKKE AT SLUKKE FOR STRØMFORSYNINGEN** til produktet
- Hvis der ikke er strøm på, vil nogle særlige produktbeskyttelseshandlinger (såsom vandpumpe antilåsning) ikke blive udført.



Kontakt straks en servicetekniker i følgende situationer:

1. Noget som helst unormalt såsom noget, der lugter brændt, høje lyde osv.
Sluk for enheden og relæet. I disse tilfælde bør du aldrig selv forsøge at reparere enheden eller genstarte systemet.
2. Hovedstrømkablet er for varmt eller beskadiget.
3. Fejlkode genereres ved selvdiagnosticering.
4. Indendørs enheden lækker vand.
5. Ingen af kontakterne, afbryderne (sikkerhed, jord) eller sikringerne virker korrekt

Brugeren skal rutinemæssigt kontrollere og rengøre enheden for at undgå, at enheden kører dårligt.

Hvis der opstår en særlig situation, må service kun udføres af en servicetekniker.

Fejlfindingstips! Spar tid og penge!

Kontroller følgende punkter før du tilkalder reparation eller service... Hvis fejlen fortsætter, skal du kontakte din forhandler.

Tilfælde	Forklaring
Luft til vand varmepumpe virker ikke.	• Har du lavet en fejl i indstillingsfunktion? • Er sikringen sprunget eller er relæet slået fra.
Rummet har en mærkelig lugt.	• Kontroller, at der ikke kommer en fugtig luft fra vægge, tæppe, møbler eller stofgenstande i rummet.
Luft til vand varmepumpe virker ikke i omkring 3 minutter, når den genstartes.	• Dette er en beskyttelse af mekanismen. • Vent omkring tre minutter og driften starter igen.
Den nedkøler eller opvarmer ikke effektivt.	• Rummet kan have været meget varmt, da luft til vand varmepumpen blev tændt først gang. Giv det tid til at køle ned. • Er indstillingstemperaturen blevet indstillet forkert?
Enhedens drift er larmende.	• Lyd af kølemiddelstrøm - Når systemet startes eller stoppes, kan der muligvis høres en lyd fra kølemiddelstrømmen. • Lyd fra varmeveksleren til den indendørs enhed - Under nedkølingsdrift kan en lyd muligvis høres fra varmeveksleren til den indendørs enhed på grund af at vandet fryser eller smelter. • Vandstøj - Under start eller standsning af enheden, kan der opstå støj i vandrørene • Under afrimning - Der kan opstå støj i enheden på grund af afrimning af vand.
Der kommer damp ud af den udendørs enhed.	• Damp fra den udendørs varmeveksler - Under afrimningsdrift smelter is på den udendørs varmeveksler, hvilket resulterer i at der opstår damp.
Kontrolpaneldisplayet er utydeligt eller viser slet ikke noget.	• Er relæet slået fra?

